

## ЗАТВЕРДЖЕНО

Наказ Головного державного інспектора  
ветеринарної медицини України  
14 грудня 2007 року №154

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
ФЕДЕРАТИВНА РЕСПУБЛІКА БРАЗИЛІЇ  
MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO  
(МІНІСТЕРСТВО СІЛЬСЬКОГО ГОСПОДАРСТВА, ТВАРИННИЦТВА ТА  
ПОСТАЧАННЯ)

CERTIFICADO SANITÁRIO PARA PRODUTOS DE ORIGEM VEGETAL  
DESTINADOS À ALIMENTAÇÃO ANIMAL EXPORTADOS PARA  
UCRÂNIA

(trigo, tapioca, farelo de soja e outros farelos)

ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ

на експортовані в Україну корми рослинного походження для тварин  
(фуражне зерно, тапіока, шроти сої та інші шроти)

№ ...../...../.....

PAÍS EXPORTADOR: Країна-експортер: Бразилія.

Ministério Responsável: MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO/Компетентне  
Міністерство: МІНІСТЕРСТВО СІЛЬСЬКОГО ГОСПОДАРСТВА, ТВАРИННИЦТВА ТА ПОСТАЧАННЯ.

IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO:/Ідентифікація продукції: \_\_\_\_\_

Nome do Produto:/Назва продукції: \_\_\_\_\_

Data de fabricação:/Дата виготовлення продукції: \_\_\_\_\_

Marcas de identificação:/Маркування: \_\_\_\_\_

Peso líquido (ton):/Вага нетто (тон): \_\_\_\_\_

Estabelecimento fabricante:/Виробник: \_\_\_\_\_

Nome e número de registro no Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento:/Назва та реєстраційний номер в  
Міністерстві Сільського господарства, тваринництва та постачання: \_\_\_\_\_

Endereço completo:/Повна адреса: \_\_\_\_\_

EXPORTADOR/Експортер \_\_\_\_\_

Nome:/Назва \_\_\_\_\_

Endereço completo:/Повна адреса: \_\_\_\_\_

IMPORTADOR/Імпортер \_\_\_\_\_

Nome e endereço completo do destinatário:/Назва та повна адреса імпортера: \_\_\_\_\_

País de destino:/Країна призначення: \_\_\_\_\_

País de trânsito:/Країни транзиту: \_\_\_\_\_

Ponto fonteiro de entrada na Ucrânia:/Пункт перетину кордону в Україні: \_\_\_\_\_

Meio de transporte (nº da placa, nº de matrícula, nome do navio ou nº do vóo):/Транспортний засіб (номер контейнера,  
назва судна та номер рейса): \_\_\_\_\_

INFORMAÇÕES VETERINÁRIAS E SANITÁRIAS/Ветеринарно-санітарна інформація \_\_\_\_\_

Médico Veterinário Oficial abaixo assinado, do Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento do Brasil, certifica,  
para fins de exportação do produto acima especificado, que:/Державний ветеринарний лікар Міністерства сільського  
господарства тваринництва та постачання, що нижче підписується, засвідчує, що експортний продукт відповідає  
наступному:

1. O produto foi fabricado numa unidade aprovada e controlada pelo Ministério da Agricultura, Pecuária e  
Abastecimento/Продукт був виготовлений на підприємстві, схваленому Міністерством сільського господарства,  
тваринництва та постачання та яке знаходиться під його контролем.

2. O produto não foi submetido a nenhum processo que predisponha à contaminação radiológica (O total de atividade-  
beta não exceder 60 becquerel por 1 kg em todo alimento exportado)/Продукт не піддався будь-якому процесу, що могло  
б спричинити його радіоактивне забруднення (сумарна бета-активність не перевищує 60 беккерелів на 1 кг в усіх  
експортованих продуктах рослинного походження).

3. Produto é considerado adequado para consumo animal/Продукт придатний для тваринного споживання.

4. O produto foi fabricado em país onde não houve notificações de Peste Suína Africana durante os últimos 3 anos./  
Продукт був виготовлений в країні, де не було зафіксовано випадків африканської чуми свиней – протягом останніх 3  
років.

Usar tinta de cor azul para carimbagem e assinatura./Використовувати чорнило синього кольору для штампу та підпису.

**REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
ФЕДЕРАТИВНА РЕСПУБЛІКА БРАЗИЛІЇ**

**MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO  
(МІНІСТЕРСТВО СІЛЬСЬКОГО ГОСПОДАРСТВА, ТВАРИННИЦТВА ТА  
ПОСТАЧАННЯ)**

**CERTIFICADO SANITÁRIO (Continuação)**  
ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФ(Продовження)

№ ...../...../.....

**5. O produto foi fabricado em estado onde não houve notificações de Peste Suína Clássica, Febre Aftosa, Peste Bovina, Peste de Pequenos Ruminantes, Peste Eqüina Africana e Influenza Aviária de alta patogenicidade durante os últimos 12 meses./** Продукт був виготовлений в штаті, де не було зафіксовано випадків ящуру, чуми великої рогатої худоби, чуми дрібних жуйних, африканської чуми коней, класичної чуми свиней, високо патогенного грипу птиці – протягом останніх 12 місяців.

**6. O certificado veterinário sera acompanhado do laudo de análise laboratorial emitido pelo laboratório credenciado por órgão autorizado, o qual confirma que o conteúdo de metais pesados, micotoxinas e pesticidas atendem aos requisitos e padrões estabelecidos pela autoridade ucraniana./** До ветеринарного сертифікату додається сертифікат аналізу, виданий лабораторією, акредитованою уповноваженим органом, в якому засвідчується, що вміст важких металів, мікотоксинів та пестицидів не перевищує вимоги та норми, прийняті в Україні.

**7. Os meios de transporte são preparados e desinfetados de acordo com a legislação brasileira./** Транспортні засоби підготовлені та дезінфіковані відповідно до законодавства Бразилії.

**Local e data de emissão/** Місце та дата видачі

**Nome do medico veterinário oficial <sup>(1)</sup>/** Ім'я державного ветеринарного лікаря <sup>(1)</sup>

**Assinatura e carimbo do Médico Veterinário Oficial <sup>(1)</sup>/** Підпис та штамп державного ветеринарного лікаря <sup>(1)</sup>

**Usar tinta de cor azul para carimbagem e assinatura./** Використовувати чорнило синього кольору для штампу та підпису.